

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

Ref.: Expediente No.: 13 299.204

Patente de Invención:

COMPOSICIÓN HERBICIDA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-299204- -00002-0000

Fecha: 2014-09-18 15:35:05 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD, domiciliada en Osaka - Japón, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento con los documentos me permito aportar lo siguiente:
 - Documento de **cesión**, en donde consta la respectiva cesión de esta patente la cual es realizada por los señores YAMADA, Ryu, OKAMOTO, Hiroyuki y TERADA, Takashi a favor de la sociedad ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD, quienes firman dicho documento.

El anterior documento por encontrarse en idioma extranjero cuenta con la respectiva traducción al español.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

2

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

Atentamente,



JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

ASSIGNMENT BY THIS AGREEMENT

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Assignors:

YAMADA, Ryu
OKAMOTO, Hiroyuki
TERADA, Takashi

addressed at

c/o Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd. Chuo Kenkyusho, 3-1, Nishi-shibukawa 2-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP

Assign, sell and transfer in whole ownership and dominion to:

Assignee:

ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD.

addressed at

3-15, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP

all the rights, titles and interests on the following industrial property rights:

"HERBICIDAL COMPOSITION"
Application No. PCT/JP2012/066629

The price of this transfer is the amount of: _____
(consideration or price of the assignment)

Freely fixed by the parties and already received by the assignor.

date and place of execution by Assignor/Assignee

on the date of: January 17, 2014
in the City of: Osaka, Japan

Ryu Yamada
Hiroyuki Okamoto
Takashi Terada
Signatures of the Assignors
(Firmas de los cedentes)

Cedentes:

YAMADA, Ryu
OKAMOTO, Hiroyuki
TERADA, Takashi

domiciliado en

c/o Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd. Chuo Kenkyusho, 3-1, Nishi-shibukawa 2-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP

declaran que ceden, venden, traspasan en toda propiedad y dominio a:

Cesionario:

ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD.

domiciliado en

3-15, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP

todos los derechos, títulos e intereses correspondientes a los siguientes privilegios de propiedad industrial:

"HERBICIDAL COMPOSITION"
Expediente No. PCT/JP2012/066629

El precio de esta transferencia es la cantidad de: _____

Libremente fijado por las partes y ya recibido por la parte cedente.

Kazutaka Fujii
Signature of the Assignee
(Firma del cesionario)
FUJII, Kazutaka
President

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Cedente:

1. YAMADA, Ryu,
2. OKAMOTO, Hiroyuki
3. TERADA, Takashi.
- 4.

Domiciliados en:

C/o Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd. Chuo Kenkyusho, 3-1 Nishi-shibukaawa 2-chome, Kusatsu-Shi, Shinga 525-0025 Japón.

Cede, vende y transfiere con completa propiedad y dominio a:

Cedente:

ISHIHARA SANGYO KAISHA LTD.

Domiciliado en:

3-15 Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-Shi, Osaka 550-0002 Japon.

Todos los derechos, títulos e interés sobre los siguientes derechos de propiedad industrial:

COMPOSICIÓN HERBICIDA

Solicitud Nro. PCT/JP2012/066629

El precio de esta transferencia es por un monto de: ----

Fijado libremente por las partes y previamente recibido por el cedente:

Fecha y lugar de firma del cedente/ cesionario:

Fecha: Enero 17, 2014

En la ciudad: Osaka, Japón.

1. Firma del cedente: Firmado (YAMADA, Ryu)
2. Firma del cedente: Firmado (OKAMOTO, Hiroyuki)

3. Firma del cedente: Firmado (Koudai. YAMAMOTO)

Firma del cesionario: (Firmado) Fujii, Kazutaka Presidente